

CONTENTS

SUBJECT	PAGE
Wisdom (Saying)	I
Dedication	II
Acknowledgement	III
Contents	IV
List of tables	VI
Appendixes	VII
Figure	VIII
Abstract in English	IX
Recommendations in English	XI
Abstract in Arabic	XII
Recommendations in Arabic	XIV
CHAPTER ONE THE RESEARCH PLAN	
1.1 Introduction	1
1.2 Statement of the Problem	1
1.3 Questions of the Research	3
1.4 Hypothesis	3
1.5 Objective of the Research	3
1.6 The Importance of the Research	4

1.7 Research Methodology	4
1.8. Terminologies	4
CHAPTER TWO LITRATURE REVIEW	
2.1 Literature Review	5
2.2 Teaching English in Sudanese Secondary School	21
2.3 The Previous Studies	33
CHAPTER THREE THE RESEARCH PROCEDURES	
3.1 The Population	43
3.2 The Sample	43
3.3 The Research Tools	44
3.4 The Statistics Formula	49
CHAPTER FOUR ANALYSIS AND DISCUSSION	
4.1 Result Analysis	50
4.2 Discussion and Conclusion	56
CHAPTER FIVE THE RESEARCH SUMMARY AND RECOMMENDATIONS	
5.1 The Research Summary	59
5.2 Findings	59
5.3 Suggestion and recommendation	59
5.3.1 Recommendations	59

5.3.2 Suggestions for Further Studies	60
REFERENCES	61
APPENDIXES	65

LIST OF TABLES

NO.	SUBJECT	PAGE
1	The effects of curriculum in teaching writing	51
2	The effect of some factors in teachers; performance	51
3	The effect of some factors in students' ability	52
4	The mean value, the standard deviation, the calculated (t) and the significance difference between pre and post test in free composition of first class	53
5	The mean value, the standard deviation, the calculated (t) and the significance difference between pre and post test in guided composition of first class	54
6	The mean value, the standard deviation, the calculated (t) and the significance difference between pre and post test in free composition of Second class	55
7	The mean value, the standard deviation, the calculated (t) and the significance difference between pre and post test in guided composition of second class	55
8	The mean value, the standard deviation, the calculated (t) and the significance difference between pre and post test in free composition of third class	56

9	The mean value, the standard deviation, the calculated (t) and the significance difference between pre and post test in guided composition of third class	56
---	---	----

APPENDIXES

APPEN. NO	SUBJECT	PAGE
1	The questionnaire	65
2	Pre test in free composition for first class	69
3	Post test in free composition for first class	69
4	Pre test in guided composition for first class	70
5	Post test in guided composition for first class	71
6	Pre test in free composition for second class	72
7	Post test in free composition for second class	72
8	Pre test in guided composition for second class	73
9	Post test in guided composition for second class	74
10	Pre test in free composition for third class	75
11	Post test in free composition for third class	76
12	Pre test in guided composition for third class	76
13	Post test in guided composition for third class	78
14	Names of the judged	80
15	A letter to Al- zahideen secondary school.	82

16	The graphs	83
17	Questionnaire	86
18	Test result	91

FIGURE

FIG. NO	SUBJECT	PAGE
1	Stages of Writing	16

ABSTRACT

The purpose of this study is to investigate difficulties facing the Sudanese secondary school students in writing in English as a foreign language.

The population of this study consisted of secondary school teachers and secondary school students in the district of Khartoum. The students' sample was chosen purposely from Al-Zahideen secondary school for girls because the researcher works there and this facilitate the process of the experiment. The sample consisted of (90) students, (30) from each class (First, Second and Third). The teachers' sample consisted of (75) teachers of English language in Khartoum. The teachers' sample took part in questionnaire; their responses exposed the problems of writing. Also the students' sample sat for pre-test and the test result exposed the difficulties they had had in writing.

To achieve the goals of this study, the researcher designed a questionnaire in a way that it included three categories: the curriculum, the teachers' performance, and students' ability. The questionnaire and the pre- test pointed out problems and difficulties facing the students in writing. So the researcher prepared a complete teaching program to remedy or minimize the problems and difficulties facing students in writing.

After the teaching program, the students sat for post-test, which was judged by some technical inspectors and long experienced teachers. Also the test reliability and validity were calculated hence the test was reliable and valid. For the statistical process, the research got the mean value, the standard deviation and the calculated (t) value.

The following results were obtained:

1. The teaching program contributed a great deal in overcoming the students' difficulties in writing.
2. The teaching program contributed effectively in improving the students' performance. So the performance in post- test was far better than in pre-test.
3. There was a great significance difference between the mean of post-test and pre-test in free composition of the first year in favour of the post-test.
4. There was a great significance difference between the mean of post-test and pre-test in guided composition of the first year indicating the effectiveness of the teaching program.
5. There was a great significance difference between the mean of post-test and pre test in free composition of second class in favour of the post test indicating the effectiveness of the teaching program.
6. There was a great significance difference between the mean of post-test and pre test in guided composition of second class in favour of the post-test.
7. There was a great significance difference between the mean of post-test and pre-test in free composition of third class indicating that the teaching program contributed in overcoming the difficulties facing students' in writing as it was shown by the post test.
8. There was a great significance difference between the mean of post-test and pre-test in guided composition of third class in favour of the post-test.

RECOMMENDATIONS:

Putting in to consideration the obtained result of this research, the researcher recommends the following:

1. Teachers of English language should be given special and adequate training courses on methods of teaching writing.
2. English language should be taught by the specialized graduates.
3. Students should be provided with suitable learning materials and adequate practices to promote their ability in writing.
4. Teachers' views and ideas should be taken into consideration when designing the school syllabus.
5. Writing questions should be given weight in the school test and the examinations.
6. Setting up realistic tasks, which are relevant to students life.

مستخلص الدراسة:

هدفت هذه الدراسة إلى تقصى المشكلات التى تواجه طلاب المرحلة الثانوية بالسودان فى الكتابة و التعبير باللغة الانجليزية كلغة اجنبية.

تكون مجتمع الدراسة من معلمى و طلاب المرحلة الثانوية بمحافظة الخرطوم. فقد إختار الباحث (٩٠) طالباً بواقع (٣٠) طالباً من كل صف (الأول، الثانى و الثالث). اختيرت عينة الطلاب من مدرسة الزاهدين الثانوية بنات و ذلك لأن الباحث يعمل بها مما يساعد على إجراء التجربة. أما عينة المعلمين فقد بلغ ٧٥ معلماً من المرحلة الثانوية بمحافظة الخرطوم، فقد تم إختيارهم بصورة عشوائية. ساهم المعلمون فى هذا البحث بالإجابة على أسئلة الإستبيان و قد كشف نتائجهم المشكلات التى تواجه الطلاب فى الكتابة و التعبير باللغة الإنجليزية.

أما عينة الطلاب فقد جلست لأمتحان قبلى الذى أعده الباحث لكشف المشكلات التى تواجه الطلاب. و لتحقيق أهداف هذه الدراسة قام الباحث بإعداد إستبيان و الذى حوى على ثلاث محاور: المنهج، اداء المعلم و قدرات الطلاب. فقد اظهرت نتائج الإستبيان و الإختبار القبلى المشكلات التى تواجه الطلاب مما قام الباحث بإعداد برنامج دراسى كامل لمعالجة هذه المشكلات أو تقليلها.

و بعد تنفيذ البرنامج الدراسى، جلس الطلاب لأختبار بعدى بعد تحكيمة بواسطة خبراء من الموجهين الفنيين و كبار المعلمين، و أصحاب الخبرة الطويلة. كما تم حساب الصدق و الثبات للاختبار. و لمعالجة البيانات إحصائياً استخدم الباحث التوسطات الحسابية و الإنحرافات المعيارية و اختبار (ت) لتحليل نتائج الإختبارين القبلى و البعدى.

توصلت الدراسة إلى النتائج الآتية:

١. ساهم البرنامج الدراسي بقدر كبير في معالجة مشكلات الكتابة لدى الطلاب.
٢. ساهم البرنامج الدراسي بفعالية في تحسين أداء الطلاب في الإختبار البعدى.
٣. توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسط درجات طلاب الصف الاول فى الاختبار القبلى و البعدى فى كتابة الإنشاء الحرة لصالح الاختبار البعدى.
٤. توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسط درجات طلاب الصف الأول فى الاختبار القبلى و البعدى فى كتابة الإنشاء الموجهة لصالح الاختبار البعدى.
٥. توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسط درجات طلاب الصف الثانى فى الاختبار القبلى و البعدى فى كتابة الإنشاء الحرة لطلاب الصف الثانى و ذلك لصالح الاختبار البعدى.
٦. توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسط درجات طلاب الصف الثانى فى الاختبار القبلى و البعدى فى كتابة الإنشاء الموجهة لطلاب الصف الثانى و ذلك لصالح الاختبار البعدى مما يدل على فاعلية البرنامج الدراسى.
٧. توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسط درجات طلاب الصف الثالث فى الاختبار القبلى و البعدى فى كتابة الإنشاء الحرة لطلاب الصف الثالث و ذلك لصالح الاختبار البعدى.
٨. توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسط درجات طلاب الصف الثالث فى الاختبار القبلى و البعدى فى كتابة الإنشاء الموجهة لطلاب الصف الثالث و ذلك لصالح الاختبار البعدى مما يدل على فاعلية البرنامج الدراسى.

التوصيات:

واضعاً في الاعتبار النتائج المتحصلة من الدراسة يوصى الباحث بالآتى:

١. الاهتمام بأعداد و تدريب معلمى اللغة الإنجليزية على طرق تدريس الكتابة و التعبير.
٢. أن يقوم بتدريس اللغة الإنجليزية خريجون متخصصون.
٣. إمداد الطلاب بمواد و تدريبات كافية لتنمية و ترقية قدراتهم فى الكتابة و التعبير.
٤. الأخذ بأراء المعلمين عند تصميم المقررات و المناهج.
٥. إعطاء أوزاناً مناسبة لأسئلة الكتابة و التعبير فى الإمتحانات المدرسية و امتحان الشهادة الثانوية.
٦. إختيار مواضيع و أعمال واقعية مرتبطة بحياة الطلاب.